

***“No te conformes – enfréntalo”***

**Conferencia Global de la GNDR**  
20 al 21 de marzo del 2013, La Haya, Holanda

**INFORME DE LA CONFERENCIA**



### Propósito del presente informe

Este breve informe resume los puntos más importantes de la Conferencia Global de la GNDR, provee enlaces para acceder a mayor información, y resalta los próximos pasos que se deberán tomar a corto plazo.

El informe ha sido diseñado como un registro de lo vivido en la conferencia para todos aquellos que participaron así como insumo en sus conversaciones a nivel regional, nacional y local. También servirá para que los socios que no pudieron participar tengan la oportunidad de conocer lo vivido en la conferencia.



Para visualizar todas las plenarios y los diálogos realizados, visite [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)



Todas las presentaciones en PowerPoint empleadas durante la conferencia pueden ser descargadas en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)



Las fotografías tomadas en la conferencia están disponibles en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)



Este documento está disponible en inglés (original), español y francés – ver [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org).



Puede ver los resultados de las votaciones realizadas en la conferencia en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)

Para más información sobre la conferencia en La Haya, revise los materiales disponibles en la página web de la GNDR o contacte a [regine.nagel@globalnetwork-dr.org](mailto:regine.nagel@globalnetwork-dr.org).

## Resumen

En la conferencia global de la GNDR realizada en la Haya, más de 130 delegados provenientes de 70 países, se reunieron con los siguientes objetivos comunes:

1. Explorar la última experiencia de Visión de Primera Línea.
2. Plantear recomendaciones para un marco pos-MAH y diseñar una estrategia colaborativa de incidencia a fin de promulgar estas recomendaciones.
3. Establecer los próximos pasos para el programa Visión de Primera Línea, y lanzar el programa de Acción y Aprendizaje.
4. Presentar la nueva estructura de gobernanza de la GNDR que ha sido diseñada para fortalecer las actividades a nivel regional y nacional.
5. Proveer el espacio y la oportunidad para que los socios activos de la GNDR puedan compartir entre ellos.

El formato de la conferencia fue diseñado para ser informal e inclusivo, promoviendo así la participación de todos los delegados en la generación de ideas, preguntas, desafíos, y para compartir sus experiencias y perspectivas diversas. Hubo buena representación de una variedad de sectores: líderes y profesionales a nivel local, ONG internacionales y nacionales, académicos, agencias internacionales como la ONU, y gobiernos donantes.<sup>1</sup>

La transmisión en vivo de la conferencia en la página web de la GNDR posibilitó la participación de quienes no pudieron asistir. Se registraron 100 visitas a la transmisión en el transcurso de los dos días.

***“De todas las conferencias a las que he asistido, esta fue la más participativa.”***

Retroalimentación de un participante



---

<sup>1</sup> Encontrará una lista de los participantes de la conferencia en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)

## Introducción



Marcus Oxley, Director Ejecutivo de la GNDR dio la bienvenida, resaltando los esfuerzos de muchos en llegar al evento – ¡Los que vinieron de las Islas del Pacífico tuvieron que partir 4 días antes para llegar a tiempo! – y extendió la invitación a todos y todas a que se aproveche esta oportunidad para lograr los objetivos claves.

Marcus también resaltó el apoyo que la Red de Holanda ha brindado, con el financiamiento del Ministerio de Relaciones Exteriores y el apoyo logístico de CordAid y la Cruz Roja de Holanda, cuyo apoyo hizo que esta conferencia sea posible.

**Rob Swarbol, Director de Cooperación Internacional, Ministerio de Relaciones Exteriores de Holanda**, extendió luego la bienvenida por parte del país anfitrión y oficialmente dio inicio a la conferencia. Resaltó el compromiso del MOFA (Ministerio de Relaciones Exteriores de Holanda) con la reducción de riesgos de desastres, y el rol crítico de las redes de la sociedad civil como la GNDR.



**Andrew Bidnell, facilitador de la conferencia**, presentó el programa, explicando el estilo y tono de la conferencia, preparando así lo que sería la jornada durante las siguientes 48 horas<sup>2</sup>.



En el transcurso de los dos días, se realizaron varias actividades y diálogos para lograr los objetivos de la conferencia. A fin de promover la inclusión y la participación, se diversificaron las actividades teniendo tiempos de reflexión personal, trabajo en parejas, diálogos en grupos pequeños, grupos regionales y presentaciones en plenaria. Se generaron conversaciones en una variedad de espacios, entre ellas la sala de conferencias, salones pequeños y en las actividades en las noches generadas en las afueras del centro de conferencias. La mayoría de los participantes estuvieron alojados en el mismo hotel, lo cual creó más oportunidades para conversaciones fuera de la sala de conferencias.



<sup>2</sup> Ver el programa de la conferencia en el anexo

## Objetivos, resultados y próximos pasos

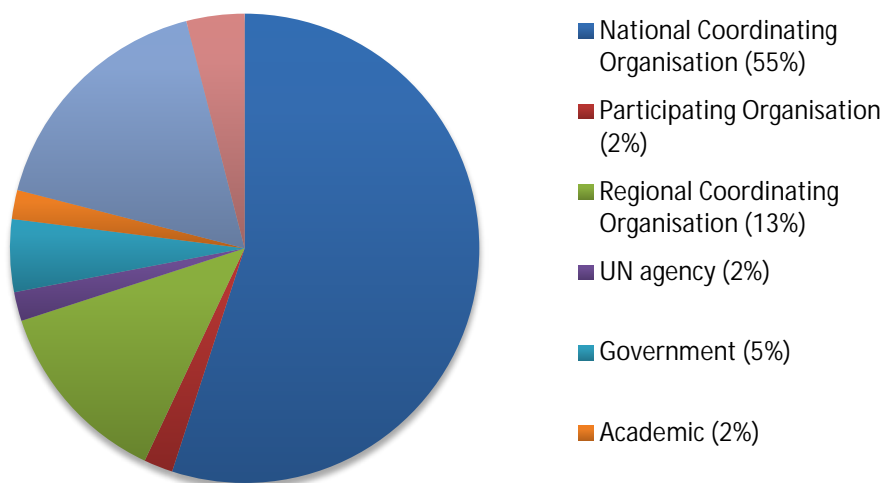
### 1. *Visión de Primera Línea (VPL) – próximos pasos para la encuesta, proceso de consulta, e informe y materiales de comunicación del 2013.*



Terry Gibson, Director de Operaciones de la GNDR, dio un informe sobre el propósito de la VPL, el desarrollo del programa, y el impacto que se ha logrado desde el 2008. Repasó los puntos principales de los informes del 2009 y 2011 para que los participantes recuerden los hallazgos más importantes<sup>3</sup>.

Muchos de los presentes han estado muy conectados al programa de la VPL, pero para algunos fue la primera vez. Se hizo una votación rápida, y 70% de las personas habían participado en la implementación de la encuesta – algunos como coordinadores regionales, nacionales, u organizaciones participantes en una o más locaciones:

#### *Pregunta de votación: ¿Cuál es mi relación con la VPL?*



Se presentaron los hallazgos principales y temas que han surgido al momento del programa VPL 2013 además del primer borrador del informe VPL 2013, revisado por los participantes, para que den sus retroalimentaciones, comentarios e ideas.

La encuesta VPL 2013 ha sido implementado en 57 países por 450 organizaciones de la sociedad civil (de los cuales muchas de las organizaciones de coordinación nacional estuvieron representadas en la conferencia), recogiendo así 21,455 opiniones. A través de estas opiniones recopiladas, los diálogos virtuales entre socios, y los talleres regionales realizados en Nairobi, Potchefstroom, San Salvador y Yogyakarta, logramos obtener una imagen de la realidad local

<sup>3</sup> Encontrará más información y materiales acerca de los programas de Visión de Primera Línea en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)

que vive la población más vulnerable. Los hallazgos resaltantes de la encuesta y de los programas de consultas 2013 son:

- 57% de la población percibe que las pérdidas por desastres se están incrementando en vez de ir disminuyendo. Este es el mismo número que salió en la encuesta del 2011.
- El grupo más empobrecido es el que habla de mayores pérdidas, y sólo los que han vivido una mejora económica reportan una reducción en pérdidas por desastres.
- Un efecto positivo que continua después del programa VPL es que posibilita conversaciones entre los actores a nivel local.
- La mayoría de las pérdidas se deben a los ´desastres cotidianos´, y este es el contexto en que vive la mayoría de la población vulnerable .
- Para poder reducir el impacto de los desastres, es imperativo comprender cómo se construye la resiliencia a nivel local y cómo las poblaciones absorben los impactos y las tensiones adaptándose a ellos.
- Una forma importante que la población fortalece su resiliencia es a través de la ´acción y aprendizaje´, reuniéndose para identificar acciones que pueden tomar para fortalecer su propio aprendizaje.

Luego de la plenaria, los participantes se reunieron por regiones a fin de revisar juntos los hallazgos VPL 2013, y opinar desde las perspectivas regionales, nacionales y locales sobre la presentación de los materiales de Visión de Primera Línea (el título, contenido, y estilo). Esta conferencia nos dio una valiosa oportunidad para que los socios colaboren definiendo el contenido y estilo de los materiales del informe.



### **Próximos pasos**

La Plataforma Global (PG) de la EIRD en mayo va a ser la primera de varias oportunidades para compartir los hallazgos, temas y recomendaciones de la VPL. El secretariado de la GNDR tomará en cuenta estas retroalimentaciones al elaborar un informe para la PG, comunicando los hallazgos, temas y recomendaciones de la VPL para un marco pos-MAH. Este informe irá dirigido a los gobiernos donantes, a los puntos de enfoque del MAH en los gobiernos nacionales, las organizaciones internacionales y a las agencias de la ONU (de manera especial la EIRD de la ONU).

Después de la Plataforma Global, se trabajará con las regiones para elaborar un informe más amplio de la VPL, el cual será empleado a nivel regional, nacional, y posiblemente a nivel local. El informe también podrá ser usado en ámbitos más allá de la comunidad de RRD, entablando conversaciones con otras especialidades como son clima, medio ambiente, conflicto, y desarrollo.



## ***2. Recomendaciones para un marco pos-MAH y la elaboración de una estrategia de incidencia conjunta para compartir estas recomendaciones***

Durante la tarde del primer día de la conferencia se abrió un diálogo animado compartiendo opiniones diversas y hasta propuestas sobre el marco pos-MAH. **Marcus Oxley, Director Ejecutivo de la GNDR, y Margareta Wahlstrom, Representante Especial de la Secretaría General de Reducción del Riesgo de Desastre de la ONU** abrieron el diálogo, seguidos por un tiempo de preguntas y comentarios de varios participantes.

**Marcus** resaltó que el concepto de la GNDR se gestó en la conferencia de Kobe 2005 en Japón, donde se visibilizó la importancia de contar con una perspectiva coordinada desde la sociedad civil. De ahí en adelante, el objetivo del programa VPL ha sido proveer una perspectiva clara desde la realidad local sobre el nivel de impacto del MAH en las vidas de los pueblos más afectados por los desastres, qué se puede hacer para aumentar el impacto, y cómo el impacto del MAH puede ser más eficaz a nivel local.

La importancia de definir una postura unida y coherente desde la sociedad civil queda clara en el contexto actual de consulta sobre el marco pos-MAH. Para que un marco pos-MAH sea efectivo, tiene que ser formado en un proceso de abajo hacia arriba y con enfoque centrado en las personas. Esto asegurará que el marco sea una buena representación de las realidades que enfrentan las personas afectadas directamente por los desastres – especialmente hogares con bajos ingresos en países también de bajos ingresos.



A la sociedad civil le corresponde un papel importante en la formulación e implementación de estrategias, asegurando que las prioridades y necesidades de todos y todas están reflejadas y que la postura nacional sea inclusiva de todos los individuos y grupos sociales, especialmente los marginados y vulnerables.



**Margareta Wahlström** compartió algunos de los desafíos que existen entorno al MAH pos-2015, y sugirió que la GNDR continúe con el programa VPL como un medio importante para visibilizar las perspectivas locales sobre el MAH. **Observa que se están desarrollando diferentes perspectivas entorno al mismo tema: ¿cómo se pueden mitigar las amenazas naturales, y específicamente cómo esto se puede lograr a nivel comunitario?**

Margareta sugirió que todos los socios de la GNDR vuelvan a leer el MAH, ya que si existe un marco global que solucione todos los problemas del mundo, sería el MAH. Las personas que lo impulsaron no se dieron cuenta de la profundidad del marco. Si vamos a priorizar algún mensaje, sería ampliar la Prioridad de Acción 4 – muchos de los temas que resaltó Marcus pueden ubicarse dentro de la PA4, pero no hemos vuelto a revisarlo con la frecuencia necesaria para preguntarnos cómo promover la implementación de todos estos temas. Por ejemplo, Margareta resaltó que el gobierno local es una herramienta valiosa de movilización.

La EIRD espera tener una fuerte alianza con la GNDR mediante la cual se puedan diseñar mejores políticas para ayudarnos a ser activos en nuestro propio desarrollo y progreso. La VPL ha sido sumamente valiosa para visibilizar la perspectiva comunitaria y resaltar las capacidades de las organizaciones de la sociedad civil. Margareta recomendó que se siga implementando la VPL para poder presentar esta perspectiva local. ¿Puede identificar a 8 cosas que debemos cumplir en 10 años? ¿Debemos contar con un plan de acción? Existe una preferencia definida de que existan metas, por lo menos a nivel regional y nacional. ¿Cómo podemos mejorar la medición del MAH?

El marco pos-MAH será un tema de conversación a profundidad en la PG-RRD en mayo del 2013, y el informe de la VPL será uno de los insumos consultados para evaluar lo que se ha logrado y cómo seguir hacia el futuro. El programa de conferencias regionales, borradores, estudios y consultas se realizarán antes de la Conferencia Mundial sobre la Reducción de Desastres en Japón en marzo del 2015.



Luego de las preguntas y desafíos compartidos en plenaria, los participantes se reunieron en grupos regionales para explorar y plasmar los temas que identificaron como los más sobresalientes para tomar en cuenta en el marco pos-MAH.

El comité directivo de la GNDR y el equipo de la conferencia trabajaron toda la noche para integrar estos temas y los que se han ido identificando en los diálogos virtuales y talleres regionales en Nairobi, Potchefstroom, San Salvador y Yogyakarta. En la mañana se presentó una lista de 19 temas a ser trabajadas por los grupos regionales. Se pidió que identificaran los 7 temas más importantes, y añadir cualquier otro tema faltante. Luego de compilar los resultados de cada región, se presentaron en plenaria para identificar los temas de mayor consenso.<sup>4</sup>

Cada región nombró un representante para integrar un comité de trabajo que elaboró una lista de recomendaciones principales y representativas de la conferencia.



---

<sup>4</sup> Podrá ver un desglose de los temas dialogados en los grupos regionales en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)

Después de una jornada intensa del grupo de trabajo, se presentaron 10 recomendaciones y temas en plenaria.



Se usaron los aparatos de votación para que todos los participantes puedan calificar cada tema y recomendación según su nivel de acuerdo o desacuerdo, y opinar sobre si debería o no formar parte de una postura unificada desde la sociedad civil sobre el pos-MAH.

El Comité Directivo de la GNDR trabajó inmediatamente después de la conferencia para definir una versión final tomando en cuenta estas recomendaciones.

#### ***Recomendaciones principales:***

##### ***Resultado***

***Comunidades resilientes frente a todo tipo de tensiones e impactos extremos***

##### ***Recomendaciones***

- 1. Dar prioridad a la población más empobrecida, vulnerable y marginada***
- 2. Asegurar que el alcance del marco incluya todo tipo de desastres de origen natural y humano, incluyendo los desastres cotidianos y de pequeña escala***
- 3. Priorizar el abordaje de las causas de la vulnerabilidad y la exposición***
- 4. Fortalecer y proveer recursos para la gobernanza local del riesgo***
- 5. Ubicar los derechos y responsabilidades de todos los actores como elementos centrales del marco***
- 6. Definir de manera clara los objetivos, estándares, líneas base, metas e indicadores***
- 7. Institucionalizar el rol de la sociedad civil y fortalecer sus capacidades***
- 8. Exigir el compromiso claro del sector privado hacia el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria***

El documento de Recomendaciones de la Sociedad Civil detalla los puntos clave de cada recomendación. Lo podrá encontrar en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org).



En el tema de incidencia, **Maria "Malu" Fellizar-Cagay**, Directora Ejecutiva del Centro para la Preparación ante Desastres y coordinadora principal de DRRNetPhils, compartió algunas ideas, experiencias y desafíos desde su experiencia en las Filipinas.



**Takeshi Komino**, Director de Emergencias en CWS-Asia/Pacífico, compartió algunas reflexiones desde su experiencia en el establecimiento de una Plataforma Nacional de RRD en Afganistán.



Luego de un tiempo de preguntas y respuestas, se abrió un espacio para que los participantes reflexionen sobre sus aprendizajes y compartan ideas para la incidencia<sup>5</sup> desde la perspectiva local, nacional o internacional.

### Próximos pasos

- Actualmente se están compartiendo las recomendaciones desde la sociedad civil para un marco de GRD con toda la GNDR, como también en espacios más amplios.
- Estas serán un insumo principal en el informe VPL que se está preparando para la Plataforma Global en mayo.
- La idea es que estas recomendaciones sean una postura compartida, y que sirva como un punto de partida para las actividades de incidencia en torno al MAH pos-2015 a nivel internacional, regional y nacional. Estas actividades se realizarán antes, durante y después de la Plataforma Global 2013.
- Aún se requiere más trabajo para terminar de diseñar una estrategia colaborativa de incidencia. Se priorizarán esfuerzos para conseguir apoyo en el secretariado de la GNDR para ampliar el diálogo y experticia de la red a nivel local, nacional, e internacional.

---

<sup>5</sup> Se plasmaron los resultados de este ejercicio en papeles grandes. Vea las fotos en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)

### 3. Acción en la Primera Línea



Acción en la Primera Línea va a ser un elemento clave en los próximos meses de la VPL. Terry Gibson, Director de Operaciones de la GNDR, presentó los puntos principales, y luego facilitó un diálogo informal:

- Acción en la Primera Línea es un programa de actividades locales de investigación y acción (algunas ya en proceso y otras recién iniciadas) que están basadas en nuestro modelo de ciclos de reflexión, conocimiento y acción
- Compartirán guías metodológicas sencillas que a su vez serán adaptadas a nivel local
- Habrá un proceso para captar los aprendizajes a nivel local durante la implementación de los proyectos
- Se compartirán los aprendizajes con un equipo base (integrado por socios de la GNDR, y con la asistencia de algunos consejeros e investigadores).
- El equipo base administrará una colaboración entre profesionales y académicos para analizar y procurar entender los aprendizajes a nivel global
- Los análisis, informes, presentaciones y estudios de caso y otros, serán socializados con toda la red en la medida que se vayan completando, y servirán como insumos para mejorar la comprensión y las acciones de incidencia.
- El programa estará enfocada en torno a la fecha de febrero del 2015
- Proveerá insumos cualitativos para la VPL 2015 (la cual también incluirá un cuestionario importante para evaluar el progreso desde la VPL 2009, y posiblemente abarcará indicadores más amplios de resiliencia para formar una línea base más allá del 2015)
- Existe la posibilidad de que el programa continúe con más trabajo aún después de esa fecha.

El programa fue recibido con entusiasmo, y en una sesión al final de la conferencia, 27 participantes de 24 diferentes organizaciones registraron su interés en participar en el taller donde se diseñará y movilizará el programa. Los que participaron en las reuniones venían principalmente de las regiones del sur de África, el sur de Asia, el sur-este de Asia y el Pacífico. Las regiones de Latinoamérica no tuvieron una fuerte representación debido al conflicto de horario con otras reuniones paralelas.

#### Próximos pasos

- El taller de Acción en la Primera Línea será programada para justo antes o después de la Plataforma en mayo del 2013. El lugar aún está por definir.
- Se deben analizar los 57 estudios de caso para identificar los aprendizajes y las brechas en entendimiento, a fin de enfocar las preguntas por a investigar en el futuro
- La GNDR debe establecer una comunidad de práctica al interior de la red para compartir los aprendizajes y experticias de manera continua.
- Se ha extendido una invitación abierta para que los socios que no pudieron llegar a la conferencia puedan conocer más e involucrarse. Comuníquese con [Terry.Gibson@globalnetwork-dr.org](mailto:Terry.Gibson@globalnetwork-dr.org) antes del 2 de mayo del 2013 si desea participar.
  - Dependiendo del nivel de interés en el taller, puede ser que sea necesario limitar los cupos, pero el deseo es poder involucrar a todos los que deseen ser parte del mismo.

#### **4. Noticias de Gobernanza**

El comité directivo de la GNDR se está enfocando en establecer una estructura más fuerte y representativo de gobernanza; esto se dio en respuesta a la transformación de la red GNDR en los últimos 5 años, el incremento de membresía, la mayor estabilidad que se ha logrado por el financiamiento de gobiernos, y las expectativas crecientes de los socios entorno a la VPL y las actividades relacionadas. Un sub-grupo de gobernanza ha estado evaluando este desafío y vienen proponiendo mejorar al mismo.

Marcus Oxley, Director Ejecutivo de la GNDR, y Vishaka Hidellage, miembro del Comité Directivo, presentaron los puntos resaltantes en lo que se ha avanzado hasta ahora, y abrió el espacio para que se compartan comentarios, desafíos, aclaraciones, y preguntas.



El tema provocó un intercambio apasionado, dejando claro que es importante priorizar resolver el tema de la gobernanza. Se expresaron opiniones diferentes y hasta opuestas sobre la gobernanza, por ejemplo perspectivas sobre la representación regional, la importancia de poder reflejar los países de regiones específicas, la importancia de que haya claridad acerca de la futura estructura de gobernanza, la importancia de asegurar la centralidad de los socios en la estructura de gobernanza, el desafío de asegurar que haya representación de diferentes grupos, los pros y contras de la representación geográfica, el tamaño óptimo de un comité directivo que puede trabajar de manera efectiva y los requisitos legales que se deben observar.

#### **Próximos pasos**

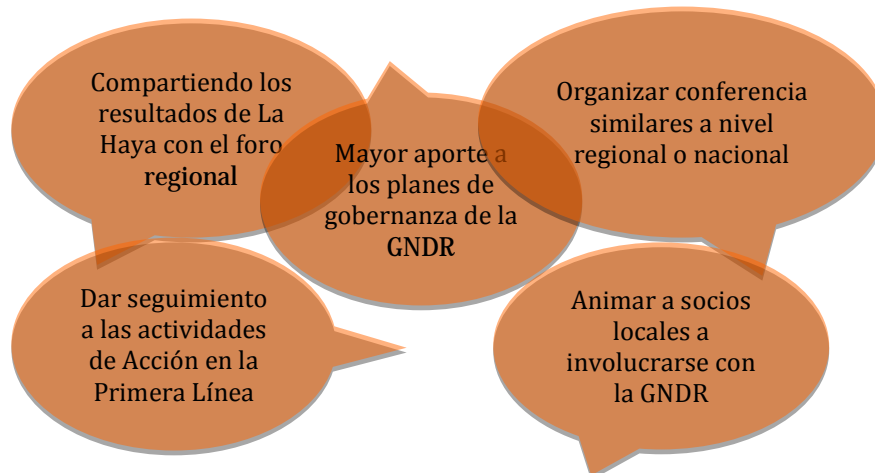
El comité directivo de la GNDR entró en sesión inmediatamente después de la conferencia (el 22 de marzo), y se enfatizó la importancia de acelerar el proceso de definir una estructura de gobernanza que pueda funcionar para la red en este contexto de crecimiento.

Parte del desafío está en mantener el equilibrio entre la representación regional y la importancia de mantener un enfoque internacional más amplio. Otro desafío es establecer la capacidad necesaria para impulsar y mantener los cambios necesarios de gobernanza. Dentro del presupuesto actual, el secretariado de la GNDR ha incluido la posibilidad de que se cree un rol de Oficial de Desarrollo de Redes para poder enfocarse más en este tema. Se priorizará llenar este puesto, y uno de los productos en el 2013 será abordar este desafío de gobernanza.

## 5. Socios de la GNDR – acción y vínculo

Durante el cierre de la conferencia, se extendió una invitación a todos los participante a que reflexionen a solas acerca de las conversaciones, diálogos, ideas, preguntas, y desafíos que surgieron en el evento – tanto en el salón de conferencias como también en los momentos informales. Se pidió que todos identifiquen una acción que podrían realizar como resultado de la conferencia, y que lo compartan en un pequeño post-it con la red.

Se identificó una amplia variedad de actividades. Entre ellas:



Puede acceder a la lista completa de acciones en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)

A través de una serie de actividades, que se realizaron dentro y fuera de la sala de conferencias, los socios de la red tuvieron la oportunidad de presentarse, compartir experiencias, preguntas, desafíos, y sobre todo, conocerse un poco más. En la última sesión del segundo día, y como parte del monitoreo y evaluación de la conferencia, se pidió que todos voten según su percepción del progreso logrado en cuanto a los objetivos de la conferencia.

Las retroalimentaciones que se han recibido han sido muy positivas por la oportunidad de encontrarse. Quizás la frase que mejor lo describió fue: "Se logró mucho. Queda mucho por hacer."<sup>6</sup>



**Marcus cerró la conferencia reflexionando sobre los avances logrados durante los dos días.**

*"Estoy emocionado – he visto mucho consenso en este lugar. Hemos logrado avanzar muchísimo.*

*Se han compartido muchas opiniones, y el diálogo ha sido positivo y saludable. Me siento muy optimista. Creo que hemos logrado un paso en la dirección correcta. Nos planteamos muchos objetivos para los 2 días, y todos hemos trabajado bastante. Realmente ha sido una experiencia positiva e inspiradora y estoy comprometido con el trabajo de esta red. Gracias a cada uno de ustedes."*

<sup>6</sup> Se envió una encuesta pos-conferencia para generar más retroalimentaciones y ayudar a dar forma a futuros talleres. Puede ver los retroalimentaciones en [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)

# Anexo

## 1. Agenda de la Conferencia



**"No te conformes – enfrentalo"**  
**Conferencia Global de la GNDR sobre Resiliencia centrada en Personas**  
 La Haya, 20 - 21 de marzo de 2013



Nuestra segunda conferencia global GNDR lleva como tema las palabras de Gero Mathieu, Coordinador Nacional de la Red Global para la Reducción de Desastres en Haití. En su trabajo a nivel local y nacional busca asegurar que el apoyo llegue a través de las personas que viven en primera línea tratando de enfrentar los desastres originados por una variedad de fenómenos e impactos naturales, sociales y económicos.

*"Siempre es conocido por el terremoto que sufrió el 2010 donde murieron un cuarto de millón de personas y que aún experimenta desastres en menor escala que abaten nuestras ciudades y pueblos una y otra vez por medio de los lluvias, tormentas, mala cosecha, enfermedades, pobreza y crisis. A muchos de estos desastres se les designa pocos recursos, no son informados o son, simplemente, ignorados. ¿Qué hacen las personas? Usualmente su respuesta es "Así son las cosas, tenemos que vivir con el desastre".*

Las grandes inversiones de esfuerzo y dinero provenientes de agencias luego de previsiones los terremotos, lluvias y tormentas pueden mejorar la situación; sin embargo, esto sólo ayuda a que las personas vivan con el desastre. Lo que realmente necesitamos es apoyo para que las personas luchen contra él, previniendo, para empezar, los desastres que suceden. Eso requiere cambio: Ayudar a las personas a organizarse para mejorar sus capacidades, su agricultura, sus abastecimientos de agua, su manejo de tierras, y fortalecer sus comunidades y sus economías locales. Las personas deben saber enfrentar las cosas de manera que cuando los desastres ocurren no sean derrotados, se rindan, opan a ciudades más grandes y enfrenten problemas mayores. La resiliencia centrada en personas no sólo involucra recuperarse, sino desarrollar una vida mejor. Por eso decimos: "No vivas en desastre, lucha contra él".

Este mensaje también está dirigido a los gobiernos y a todas las comunidades internacionales que realmente desean marcar la diferencia.

**Objetivos de nuestra Conferencia**

- \*Estudiar los hallazgos más recientes de Visión de Primera Línea y los resultados de las consultas regionales y virtuales, y formular recomendaciones para un marco post-MAH.
- \*Desarrollar una estrategia de incidencia conjunta para sacar adelante estas recomendaciones en foros a nivel nacional, regional e internacional, incluyendo la Plataforma Global para la Reducción del Riesgo de Desastres que se celebrará en mayo.
- \*Establecer los pasos siguientes para el programa Visión de Primera Línea y lanzar nuestro programa de investigación Acción y Aprendizaje.
  - El informe VPL se conforma de datos, análisis y estudios de caso, conversaciones, conclusiones y conclusiones de la Conferencia Global, así como una lista de quienes dieron sus nombres a este informe. El informe y los materiales afines serán llevados a la PG - RRDE para seguir con la incidencia dentro del marco post-MAH y los desafíos RRDE relacionados.
  - A fin de continuar la investigación VPL, contamos con un plan de acción que comprende una investigación de acción de primera línea y una investigación profesional/académica sobre la resiliencia comunitaria.
- \*Presentar la nueva estructura de gobierno de la GNDR para fortalecer las actividades regionales y nacionales y maximizar nuestra influencia.
- \*Facilitar una oportunidad para los miembros activos de la GNDR se conozcan, intercambien ideas, conozcan el quehacer del otro de manera que la comunicación continua entre los miembros sea más sencilla independientemente de la estructura GNDR.

[www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org)



**"No vivas en desastre, lucha contra él"**  
**Conferencia Global de la GNDR sobre Resiliencia centrada en Personas**  
 La Haya, 20 - 21 de marzo de 2013

DÍA 1 – SITUACIÓN ACTUAL	DÍA 2 – CAMPAÑA POR UN CAMBIO
<p><b>08.00</b> LLEGADA E INSCRIPCIÓN</p> <p><b>09.00</b> BIENVENIDA Y PRESENTACIONES                      VISIÓN DE PRIMERA LÍNEA 2013                      - Hallazgos y temas provenientes de nuestro último trabajo VPL</p> <p><b>13.00</b> <i>Almuerzo</i></p> <p><b>14.00</b> INTERCAMBIO DE PERSPECTIVAS SOBRE EL POST-MAH                      - Desarrollo de nuestra comprensión de lo que sucede luego del Marco de Acción de Hyogo</p> <p style="padding-left: 20px;">INFLUENCIANDO LOS PASOS SIGUIENTES                      - Identificar de qué manera la VPL puede apoyar el pensamiento post-MAH</p> <p><b>17.00</b> DÍA 1 REFLEXIONES Y PASOS SIGUIENTES</p> <p><b>17.30</b> CIERRE</p> <p><b>18.30</b> CONEXIONES VESPERTINAS                      Presentación holandesa al juego de bolos de diez pinos                      Cena</p>	<p><b>08.30</b> LLEGADA</p> <p><b>09.00</b> LUCHANDO CON EL DESASTRE                      Planificación de nuestro enfoque en actividades influyentes a nivel local, nacional e internacional</p> <p style="text-align: center;">GOBIERNO Y ESTRUCTURA DE NUESTRA RED PARA UNA MAYOR INFLUENCIA</p> <p><b>13.00</b> <i>Almuerzo</i></p> <p><b>14.00</b> PASOS SIGUIENTES                      - levantando la de motivación de nuestros países                      - desarrollando el programa de actividades 2013-2015 de la GNDR</p> <p style="text-align: center;">INTERCAMBIO DE LOS PASOS SIGUIENTES</p> <p><b>17.00</b> DÍA 2 REFLEXIONES E IDEAS FINALES</p> <p><b>17.30:</b> CLAUSURA</p> <p><b>18.30</b> MÚSICAL GLOBAL Y DANZA – ESTILO "BELGIAN BRUNO"                      Cena</p>



## 2. Recomendaciones desde la Sociedad Civil para un marco de GRD pos-2015

Resultados de la Conferencia Global GNDR, La Haya, 20-21 de marzo del 2013

Este documento resume las recomendaciones de la Sociedad Civil planteados en la Conferencia Global de la GNDR, reunión que se realizó en La Haya del 20 al 21 de marzo del 2013. Estas se basan en los hallazgos del programa Visión de Primera Línea, las experiencias de las organizaciones de la sociedad civil en todo el mundo, y un proceso de consultas que culminó en la conferencia en La Haya. Estas recomendaciones han sido diseñadas para respaldar el trabajo que se viene haciendo con el fin de diseñar un marco GRD pos-2015. Para más información, vea [www.globalnetwork-dr.org](http://www.globalnetwork-dr.org).

### RESULTADO

#### *Comunidades resilientes frente a todo tipo de tensiones e impactos extremos*

Un marco de gestión de riesgos de desastres pos-2015 debe fortalecer la resiliencia de las personas y sus comunidades, a fin de que puedan absorber y adaptarse ante todo tipo de impactos y tensiones: sean estos de largo y corto plazo; de origen natural o humano; de maduración rápida o lenta; rurales o urbanos; económicos, sociales, medio ambientales, o geopolíticos<sup>7</sup>. La resiliencia comunitaria es la unidad elemental y la base de la resiliencia de una nación, y debe ser considerada como el resultado general del marco de gestión de riesgos ante desastres pos-2015.

### OCHO RECOMENDACIONES PARA UN MARCO DE GRD POS-2015

#### 1. Dar prioridad a la población más empobrecida, vulnerable y marginada

Los desastres impactan a todas las sociedades, tanto en los países de ingresos altos como a los de ingresos medios y bajos. Sin embargo, su efecto es desproporcionadamente mayor en países empobrecidos que tienen una gobernanza débil, comunidades pobres y marginadas, y sobre todo en grupos demográficos vulnerables como son las mujeres y los niños. Por lo tanto, aunque el marco pos-2015 debe ser un acuerdo que abarca una agenda global entre los diferentes países y grupos sociales, el enfoque estratégico del marco debe reconocer los niveles de vulnerabilidades existentes entre los diferentes países y grupos de la sociedad, basados en los principios de justicia, equidad y cohesión social. Un paso práctico sería desagregar los datos relevantes a nivel nacional y local en función de parámetros de ingresos y otros como sexo, etnicidad, edad, discapacidad y minorías.

#### 2. Asegurar que el alcance del marco incluya *todo tipo de desastres de origen natural y humano, incluyendo los desastres cotidianos y de pequeña escala*

Las personas que viven situaciones de vulnerabilidad están en un ambiente de riesgo complejos y multi-dimensionales, en la que los riesgos sociales, económicos, geopolíticos y climáticos interactúan de manera impredecible, y tienen un efecto particular en contextos de conflictos civiles y de fragilidad. En este contexto complejo e impredecible, las estrategias efectivas de manejo de desastres no pueden enfocarse en tipos específicos y aislados de riesgos, sino que deben tomar un enfoque más integral, flexible y de largo plazo a fin de reflejar las realidades locales de manera adecuada. A nivel comunitario, el riesgo dominante proviene de los desastres recurrentes, pocas veces reportados, atendidos y de pequeña escala (generalmente desencadenados por eventos climáticos), los cuales se están incrementando en países en vías de desarrollo.

#### 3. Priorizar el abordaje de las causas de la vulnerabilidad y la exposición

El éxito final del marco pos-2015 dependerá del abordaje efectivo de los impulsores subyacentes del riesgo. El fortalecimiento de la resiliencia es un proceso de cambio que requiere retar las inequidades de poderes estructurales entre los diferentes grupos sociales, económicos y demográficos, que mantienen las vulnerabilidades en las comunidades. Estas son influencias importantes de la vulnerabilidad y la exposición.

<sup>7</sup> El término 'comunidades' es usado para describir a grupos de personas, grupos familiares, o barrios de una zona focalizada.

#### **4. Fortalecer y proveer recursos para la gobernanza local del riesgo**<sup>8</sup>

Uno de los factores más importantes para acelerar la implementación de políticas de reducción de riesgos a nivel local es un gobierno local capaz, receptivo, que rinde cuentas, y que sabe colaborar con la sociedad civil, el sector privado, y sus comunidades en situaciones de riesgo. Para una gobernanza efectiva del riesgo, se requiere invertir en el fortalecimiento de las capacidades de gobernanza de riesgo a nivel local, incluyendo la ampliación de las capacidades humanas e institucionales, la autoridad política, los recursos económicos, la rendición de cuentas y las asociaciones o alianzas.

#### **5. Ubicar los derechos y responsabilidades de todos los actores como elementos centrales del marco**

Las leyes, las convenciones y los tratados internacionales proveen de marcos que establecen los derechos y responsabilidades a todo nivel – desde el individual al institucional. Por ejemplo, una estrategia de derechos humanos ubica a la relación (contrato social) entre personas (sujeta de derechos) y los gobiernos (portador principal de deberes) en el corazón del proceso, y asienta la base de la responsabilidad y la rendición de cuentas de los gobiernos en torno a la seguridad y protección de las personas. Cuando los derechos básicos a la educación, salud y vivienda son negados, el nivel de vulnerabilidad se incrementa. Al fundamentar el marco pos-2015 en los estándares de derechos humanos y otros marcos y estrategias legislativas (ej.- derecho climático, de tradición y consuetudinario) ayudarán a reforzar la rendición de cuentas al asegurar que la obligación legal acompañe al compromiso con la seguridad y protección de las personas.

#### **6. Definir objetivos, estándares, líneas base, metas e indicadores claros**

Un factor que ha limitado el avance hacia las metas del actual MAH es la falta de transparencia y rendición de cuentas. En general, la rendición de cuentas tiene que ver con la rendición de cuentas de los diversos actores sobre el avance alcanzado, según sus responsabilidades específicas, en torno a los estándares transparentes de desempeño y sus metas. Estas responsabilidades incluyen no solo a la sociedad civil sino también a otros actores. Los objetivos, estándares, líneas base, metas, e indicadores, y los mecanismos de monitoreo y corrección relacionados, son esenciales para medir el progreso y permitir que el gobierno y las organizaciones tengan que rendir cuentas por el avance alcanzado en metas y estándares medibles. Un prerrequisito a estos es una base de datos de pérdidas a nivel nacional, que registre y desagregue información acerca de los desastres y sus impactos.

#### **7. Institucionalizar el rol de la sociedad civil y fortalecer sus capacidades**

La sociedad civil juega un rol crítico en el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria y en la ampliación de la capacidad del pueblo de exigir cuentas por parte del estado a fin de que supla sus necesidades. Las organizaciones de la sociedad civil pueden participar proactivamente en la evaluación de las políticas, recopilar las perspectivas y opiniones de la gente, participar en la formulación de estrategias, apoyar la implementación y monitoreo de políticas, fortalecer la rendición de cuentas a nivel nacional, e impulsar el cambio social necesario para aumentar la resiliencia. Esta resiliencia está basada en la experiencia y el conocimiento que proviene del trabajo con comunidades locales. Sin embargo, en muchas situaciones la sociedad civil lucha para poder cumplir este rol crítico en la medida posible. A fin de asegurar aprovechar este potencial, la sociedad civil extiende un llamado a todos los actores, entre ellos los gobiernos y agencias internacionales, para institucionalizar el rol de la sociedad civil y asegurar espacios y oportunidades para aportar plenamente. Es esencial que se provea de apoyo externo para fortalecer las capacidades de la sociedad civil y fomentar la creación de redes. Todo esto es aún más crítico en los estados con gobiernos frágiles y/o en lugares donde la democracia aún es joven. En estas situaciones se requerirá de un mayor enfoque en las fuentes de resiliencia externas a las instituciones del estado.

#### **8. Exigir el compromiso claro del sector privado hacia el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria**

El sector privado – desde las empresas pequeñas y medianas, informales y formales, hasta las grandes corporaciones multinacionales - ejerce influencia tanto en la creación como en la reducción de riesgos. Las empresas todavía no han asumido la

---

<sup>8</sup> La gobernanza del riesgo local es más que el gobierno local. Refleja la colaboración entre el gobierno local, la sociedad civil, el sector privado, y las comunidades locales para enfrentar de manera conjunta los riesgos.

resiliencia como parte integral de sus estrategias, al contrario las evidencias indican que sus prácticas actuales pueden crear o aumentar los riesgos – especialmente para quienes viven altos niveles de vulnerabilidad. Un marco GRD pos-2015, comprometido con el fomento de alianzas entre el sector público y privado, necesitará tener como prioridad el asegurar responsabilidades claras para el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria. Esto necesariamente incluirá el rol de los pequeños negocios informales que constituyen el 75% de los empleos en los países en vías de desarrollo.

## **FACTORES IMPORTANTES PARA EL ÉXITO**

Además de estas ocho recomendaciones, los socios de la GNDR también enfatizaron varios factores importantes para el éxito que se aplica a todo ámbito del marco pos-2015, y que son necesarios para una implementación exitosa. Estos crean un ambiente que promueve la participación completa de la gente en los ámbitos sociales y económicos, y aseguran la sostenibilidad del medio ambiente para las futuras generaciones. Al igual que cualquier otro elemento, estos factores deberán ser monitoreados, y pueden servir para medir el éxito general del marco. Se han resaltado tres elementos específicos:

### **Género**

La equidad de género es una de las expresiones claves de equidad. Para el fortalecimiento de la resiliencia, este debe ser abordado de manera integral. El marco debe reconocer las vulnerabilidades específicas por género; por ejemplo, las mujeres y niñas son afectadas desproporcionadamente en casos de desastres debido a inequidades estructurales, en las familias y comunidades, tanto en la autoridad para la toma de decisiones como en las oportunidades de liderazgo. La exclusión y vulnerabilidad de las mujeres es un tema de vital importancia ya que ellas juegan un papel clave en la supervivencia y resiliencia de sus familias. Son agentes activas del cambio en sus comunidades.

### **Sostenibilidad inter-generacional y medioambiental**

Las personas, las comunidades, la sociedad, la economía y la naturaleza integran un sistema socio-ecológico interconectado. La explotación comercial de los recursos naturales, tanto en la producción como el consumo, son prácticas fundamentalmente insostenibles e inequitativas, y causan la acumulación de tensiones al interior de los sistemas socio-ecológicos. El aumento en las pérdidas por desastres y los impactos del cambio climático son indicadores de estas tensiones. El marco pos-2015 tiene que reconocer y respetar las funciones, interdependencias, umbrales y límites que conservan el funcionamiento del ecosistema y la equidad entre generaciones.

### **Vínculos interculturales**

La cultura ocupa un rol imprescindible en el fortalecimiento de la resiliencia comunitaria. Los individuos pertenecen a diferentes grupos culturales o redes sociales. Estas redes, y los vínculos entre ellas, tienen un rol importante en el fomento de la capacidad de las comunidades para auto-organizarse, innovar, compartir buenas prácticas y aprendizajes por experiencias, adquirir y retener conocimientos locales. Desde una perspectiva social, los vínculos interculturales pueden promover la solidaridad, la cooperación entre fronteras, la conectividad y la cohesión social. La auto-organización, aprendizaje, conectividad y cohesión social son algunos de los principios claves de la resiliencia comunitaria.